

No. 93

In het jaar Een duizend acht honderd zeventig, den *achtentwintigsten*
 der maand *Augustus* zijn voor ons ondergeteckende Amt
 tenaar van den Burgerlijken Stand der Gemeente *Hemelum Oldelphaert en Noordwolde*, Pr
 vincie *Friesland*, gecompareerd: *Melke Botes Hoopelman*
 oud eenenentwintig jaren, van beroep *Landbouwer*
 wonende te *Quatega*
 en *Steyen Gubbes Faber*
 oud tweeentwintig jaren, van beroep *Smid*
 wonende te *Quatega*

welke ons verklaard hebben, dat *Jetzike Tieses Dycestra* geboren te
Dybrandaburen, een *Bloerint* gewoond hebben te *Quatega*,
 oud tweeentwintig jaren en dertig maanden, echtgare te van
Klaas Botes Jelland. *Landbouwer* wonende te *Quatega* *tenoo*
 dat de aangevers *iets* betrekkegh de ouderd der *overledene*
 hebben *thubnen* opgeven.

op den *achtentwintigsten* der maand *Augustus* desd jaar
 des *morgens* ten *twee* ure, te *Quatega* is overlede
 en hebben wij deze acte aan de aangevers voorgelezen, welk de *deur* en *in* *thelke*
met ons hebben geteckend

M B Hoopelman
A y Faber